

**Brüssel, 17. oktoober 2025
(OR. en)**

**14174/25
ADD 1**

**AGRI 504
AGRIFIN 114
AGRIORG 120
DELECT 156**

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	6. oktoober 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 kodulinnuliha turustusstandardite osas ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 543/2008

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12.

Lisatud: C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 6.10.2025
C(2025) 8100 final

ANNEXES 1 to 12

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni delegeeritud määrus,

**millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013
kodulinnuliha turustusstandardite osas ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus
(EÜ) nr 543/2008**

ILISA

Artikli 2 punktis 1 osutatud kodulinnurümpade nimetused

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Пиле, бройлер	Pollo (de carne)	Kuře, brojler	Kylling, slagtekylling	Hähnchen Masthuhn	Broiler	Κοτόπουλο Πετεινό ί και κότες (κρεατο παραγωγής)	Chicken , broiler	Poulet (de chair)	Pile, brojler	Pollo, „ <i>Broiler</i> “	Cālis, broilers
2.	Петел, кокошка	Gallo, gallina	Kohout, slepice, drůbež na pečení, nebo vaření	Hane, høne, suppehøne	Suppenhuhn	Kukk, kana, hautami seks või keetmiseks mõeldud kodulin	Πετεινοί και κότες (για βράσιμο)	Cock, hen, casserole, or boiling fowl	Coq, poule (à bouillir)	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje	Gallo, gallina Pollame da brodo	Gailis, vista (sautēšana vai vārīšana)
3.	Петел (угоен, скопен)	Capón	Kapoun	Kapun	Kapaun	Kohikukk	Καπόνια	Capon	Chapon	Kopun	Cappon e	Kapauns
4.	Ярка, петле	Picantón , coquelet	Kuřátko, kohoutek	Poussin, Coquelet	Stubenküken	Kana- ja kukktibud	Νεοσσός, πετεινάρι	Poussin, Coquelet	Poussin, coquelet	Mlado pile i mladi pijetao	Galletto	Cālītis
5.	мъжко	Gallo	Mladý	Hanekyl	Bruderh	Noorku	Πετεινά	Brother	Poulet	Mladi	Maschio	Jauns

	пиленце от генетич на линия на кокошк и носачки	joven	kohout	ling fra æglæg erlinjer	ahn	kk	ρι ωοπα ρα γωγι κής φυλ ής	rooster	mâle de race pondeus e	pijetao	di gallina ovaiola	gailis
1.	(Млада) пуйка	Pavo (joven)	(Mladá) krůta	(Mini) kalkun	(Junge) Pute, (Junger) Truthah n	(Noor)k alkun	(Νεαροί) γάλοι και γαλοπού λες	(Young) turkey	Dindonn eau, (jeune) dinde	(Mladi) puran	(Giovan e) tacchino	(Jauns) tītars
2.	Пуйка	Pavo	Krůta	Avlskal kun	Pute, Truthah n	Kalkun	Γάλοι και γαλοπού λες	Turkey	Dinde (à bouillir)	Puran	Tacchin o/a	Tītars
1.	(Млада) патица, пате (млада) мускусн а патица, (млад) мюлар	Pato (joven o anadino) , pato de Barbaria (joven), pato cruzado (joven)	(Mladá) kachna, kachnê, (mladá) Pižmová kachna, (mladá) kachna Mulard	(Ung) and (Ung) berberia nd (Ung) mularda nd	Frühmas tente, Jungent e, (Junge) Flugente (Junge Mularde nte)	(Noor)p art, pardipoe g. (noor) muskus part, (noor) mullard	(Νεαρές) πάπιες ή παπάκια , (νεαρές) πάπιες Βαρβαρί ας, (νεαρές) παπιες mulard	(Young) duck, duckling , (Young) Muscov y duck (Young) Mulard duck	(Jeune) canard, caneton, (jeune) canard de Barbarie , (jeune) canard mulard	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard	(Giovan e) anatra (Giovan e) Anatra muta (Giovan e) Anatra 'mulard' ,	(Jauna) pīle, pīlēns, (jauna) muskus pīle, (jauna) <i>Mulard</i> pīle
2.	Патица, мускусн	Pato, pato de	Kachna, Pižmová	Avlsand Avlsber	Ente, Flugente	Part, muskus	Πάτιες, πάτιες	Duck, Muscov	Canard, canard	Patka, mošusna	Anatra Anatra	Pīle, muskus

	a патица, мюлар	Barbaria , pato cruzado	kachna, kachna Mulard	beriaand Avlsmul ardand	Mularde nte	part, mullard	Βαρβαρί ας πάτιες mulard	y duck, Mulard duck	de Barbarie (à bouillir), canard mulard (à bouillir)	patka, patka mulard	muta Anatra 'mulard ,	pīle, <i>Mu lard</i> pīle
1.	(Млада) гъска, гъсе	Oca (jovent), ansarón	Mladá husa, house	(Ung) gås	Frühmas tgans, (Junge) Gans, Jungmas tgans	(Noor)h ani, hanepoe g	(Νεαρές) χήνες ή χηνάκια	(Young) goose, gosling	(Jeune) oie ou oison	(Mlada) guska	(Giovan e) oca	(Jauna) zoss, zoslēns
2.	Гъска	Oca	Husa	Avlsgås	Gans	Hani	Χήνες	Goose	Oie	Guska	Oca	Zoss
1.	(Млада) токачка	Pintada (jovent)	Mladá perlička	(Ung) perlehøn e	(Junges) Perlhuh n	(Noor) pärk kana	(Νεαρές) φραγκό κοτεες	(Young) guinea fowl	(Jeune) pintade Pintadea u	(Mlada) biserka	(Giovan e) faraona	(Jauna) pērļu vistiņa
2.	Токачка	Pintada	Perlička	Avlsperl ehøne	Perlhuh n	Pärk kana	Φραγκό κοτεες	Guinea fowl	Pintade	Biserka	Faraona	Pērļu vistiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Viščiukas, viščiukas broileris	Csirke, brojlercsi rke	Fellus, brojler	Kuiken, braadkui ken	Kurcze, broiler	Frango	Pui de carne, broiler	Kurča, brojler	Pitovni piščanec – brojler	Broileri	Kyckling , slaktkyck ling (broiler)
2.	Gaidys, višta, gaidys	Kakas, tyúk, sütésre	Serduk, tigieğa	Haan, hen soep- of	Kura rosółowa	Galo, galinha	Cocoș, găină sau carne de	Kohút, slipekka	Petelin, kokoš, perutnina	Kukko, kana	Tupp, höna, gryt-,

	(arba višta) troškinti arba virti	vagy főzésre szánt szárnyas	(tal-brodu)	stoofkip			pasăre pentru fiert		za pečenje ali kuhanje		eller kokhöna
3.	Kaplūnas	Kappan	Hasi	Kapoen	Kaplon	Capão	Clapon	Kapún	Kopun	Chapon (syöttökukko)	Kapun
4.	Viščiukas tabaka (arba <i>poussin (coquelet)</i> tipo viščiukas)	Csibe	Ghattuqa, <i>coquelet</i>	Piepkuiken	Kurczątko	Franguito	Pui tineri	Kurčiatko	Mlad piščanec, mlad petelin (kokelet)	Kananpoika, kukonpoika	Poussin, coquelet
5.	Gaidžiukas	Fiatal kakas (bébikakás)	Serduq tat-tip brother	Jonge haan	Kogut typu nieśnego	Irmão de poedeira	Pui masculi de carne	Kohútik	Petelin lahkega tipa	Munintar otuinen kukkopoi ka	Värphöns tuppar
1.	Kalakučiuks	(Fiatal) pulyka	Dundjan (žghir fl-eta)	(Jonge) kalkoen	(Młody) indyk	Peru	Curcan (tânăr)	Mladá morka	(Mlada) pura	(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.	Kalakutas	Pulyka	Dundjan	Kalkoen	Indyk	Peru adulto	Curcan	Morka	Pura	Kalkkuna	Kalkon
1.	Ančiukas, muskusinis ančiukas, mulardinis ančiukas	Fiatal kacsas, (fiatal) pézsmakacsas, (fiatal) Mulard-kacsas	Papras (žghira fl-eta), papras žghira (fellus ta' papras) <i>muskovy</i> (žghira fl-eta), papras	(Jonge) eend, (Jonge) Barbarijs e eend (Jonge) „Mulard” -eend	(Młoda) kaczka tuczona, (Młoda) kaczka piżmowa, (Młoda) kaczka mulard	Pato, Pato <i>Barbary</i> , Pato <i>Mulard</i>	Rață (tânără), rață (tânără) din specia Cairina moschata, rață (tânără)	(Mladá) kačica, kača, (Mladá) pižmová kačica, (Mladý) mulard	(Mlada) racas, račkas, (mlada) muškatna racas, (mlada) mulard racas	(Nuori) ankka, (Nuori) myskianka	(Ung) anka, ankunge (ung) mulardanka (ung) myskanka

			mulard				Mulard				
2.	Antis, muskusin è antis, mulardin è antis	Kacsa, pézsmak acsa, Mulard- kacsa	Papra, papra <i>mu</i> <i>scovy</i> , papra <i>mu</i> <i>lard</i>	Eend Barbarijs e eend „ <i>Mulard</i> ” -eend	Kaczka, Kaczka piżmowa , Kaczka mulard	Pato adulto, pato adulto <i>Barbary</i> , pato adulto <i>Mulard</i>	Rață, rață din specia Cairina moschata , rață Mulard	Kačica, Pyžmová kačica, Mulard	Raca, muškatna raca, mulard raca	Ankka, myskiank ka	Anka, mulardan ka, myskank a
1.	Žąsiukas	(Fiatal) liba	Wizża (żghira fl-eta), fellusa ta’ wizża	(Jonge) gans	Młoda gęś	Ganso	Gâscă (tânără)	(Mladá) hus, húsa	(Mlada) gos, goska	(Nuori) hanhi	(Ung) gås, gåsunge
2.	Žąsis	Liba	Wizża	Gans	Gęś	Ganso adulto	Gâscă	Hus	Gos	Hanhi	Gås
1.	Perlinis viščiukas	(Fiatal) gyöngyty úk	Farghuna (żghira fl-eta)	(Jonge) parelhoe n	(Młoda) perliczka	Pintada	Bibilică adultă	(Mladá) perlička	(Mlada) pegatka	(Nuori) helmikan a	(Ung) pärlihöna
2.	Perlinė višta	Gyöngyt yúk	Farghuna	Parelhoe n	Perlica	Pintada adulta	Bibilică	Perlička	Pegatka	Helmika na	Pärlihöna

Artikli 2 punktis 2 osutatud kodulinnurümpade nimetused

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
a)	Половин ка	Medio	Půlka	Halvt	Hälfte oder Halbes	Pool	Μισά	Half	Demi ou moitié	Polovica	Metà	Puse
b)	Четвърт инка	Cuarto	Čtvrťka	Kvart	(Vorder-, Hinter-) Viertel	Veerand	Τεταρτη μόριο	Quarter	Quart	Četvrt	Quarto	Ceturtdaļ a

c)	Неразде лени задни четвърти нки	Cuartos traseros unidos	Neodděle ná zadní čtvrťka	Sammen hængend e lårstykke r	Hintervie rtel am Stück	Lahti lõikamat a koivad	Αδιαχώρι στα τεταρτημ όρια ποδιών	Unsepara ted leg quarters	Quarts postérieu rs non séparés	Neodvoje ne stražnje čtvrťi	Cosciotto	Nesadalīt as kāju ceturtdaļ as
d)	Гърди	Pechuga	Prsa	Bryst	Brust, halbe Brust, halbierte Brust	Rind	Στήθος	Breast	Poitrine, blanc ou filet sur os	Prsa	Petto con osso	Krūtiņa
e)	Бутче	Muslo y contramu slo	Stehno	Helt lår	Schenkel , Keule	Koib	Πόδι	Leg	Cuisse	Batak sa zabatkomp	Coscia	Kāja
f)	Пилешк о бутче с част от гърба, прикреп ен към него	Cuarto trasero de pollo	Stehno kuřete s části zad	Kyllingel år med en del af ryggen	Hähnche nschenke l mit Rückenst ück, Hühnerk eule mit Rückenst ück	Koib koos seljaosag a	Πόδι από κοτόπουλ ο με ένα κομμάτι της ράχης	Chicken leg with a portion of the back	Cuisse de poulet avec une portion du dos	Pileći batak sa zabatkomp s dijelom leđa	Coscetta	Cāļa kāja ar muguras daļu
g)	Бедро	Contram uslo	Horní stehno	Overlår	Obersche nkel, Oberkeul e	Kints	Μηρός (μπούτι)	Thigh	Haut de cuisse	Zabatak	Sovracco scia	ciska jeb šķiņķis
h)	бедро с костта с част от гърба, прикреп ен към него	Contram uslo sin deshuesa r con una porción de espalda	Nevykost ėné stehno s části hřbetu	Ikke- udbenet lår med en del af ryggen	Nicht entbeinte r Obersche nkel mit Rückenst ück	Kondiga kints koos seljaosag a	Μηρός (μπούτι) με κόκαλο με μέρος της πλάτης	Bone-in thigh with a portion of the back	Cuisse non désossée avec une portion du dos attachée	Zabatak s kosti i dijelom leđa	Sovracco scia non disossata con unita parte del dorso	Neatkaul ota ciska jeb šķiņķis ar muguras daļu
i)	Кълка	Muslo	Dolní	Underlår	Untersch	Poolkoib	Κνήμη	Drumstic	Pilon	Batak	Fuso	Stilbs

			stehno (Palička)		enkel, Unterkeu le			k				
j)	Крило	Ala	Křídlo	Vinge	Flügel	Tiib	Φτερούγ α	Wing	Aile	Krilo	Ala	Spārns
k)	Неразде лени крила	Alas unidas	Neodděle ná křídla	Sammen hængend e vinger	Beide Flügel, ungetren nt	Lahti lõikamat a tiivad	Αδιαχώρ ιστες φτερούγε ς	Unsepara ted wings	Ailes non séparées	Neodvoj ena krila	Ali non separate	Nesadalīt i spārni
l)	Филе от гърди	Filete de pechuga	Prsní řizek	Brystfilet	Brustfilet , Filet aus der Brust, Filet	Rinnafile e	Φιλέτο στήθους	Breast fillet	Filet de poitrine, blanc, filet, noix	File od prsa	Filetto, fesa	Krūtiņas fileja
m)	Филе от гърди с вилчата кост	Filete de pechuga con clavícula	Filety z prsou s klíčn í kostí	Brystfilet med ønskeben	Brustfilet mit Schlüssel bein	Rinnafile e koos rangluug a	Φιλέτο στήθους με κλειδοκό καλο	Breast fillet with wishbone	Filet de poitrine avec clavicule	File od prsa s prsnom kosti	Petto (con forcella), fesa (con forcella)	Krūtiņas fileja ar atslēgas kaulu
n)	Нетлъст о филе	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, Maigret	Rinnaliha („magret “ või „maigret “)	Maigret, magret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret	Magret, maigret	<i>Magret, maigret</i>
o)	вътрешн о филе	Filete interior	Vnitřní filet	Inderfilet	Innenfilet	Rinnafile e sisetükk	Φιλετάκι	Inner fillet	Filet intérieur	Minifile	Filetto interno	Iekšējā fileja
p)	ходила	Patas	Běháký	Fødder	Fuß	Kannuse d	Άκρα	Feet	Pattes	Nogica	Zampe	Pēdas
q)	крачета	Garras	Pařátý	Ben	Klaue	Põiad	Πόδια	Paws	Parties inférieure s de pattes	Stopala	Piedi	Pēdas pamatnes

r)	шийя	Cuello	Krk	Hals	Hals	Kael	Λαιμός	Neck	Cou	Vrat	Collo	Kakls
s)	глава	Cabeza	Hlava	Hoved	Kopf	Pea	Κεφαλή	Head	Tête	Glava	Testa	Galva
t)	пилешко филе с кожа	Suprema	Supreme	Supreme	Supreme	Väärttük k	Ανώτατο μέρος	Supreme	Suprême	File <i>supreme</i>	Suprema (supreme)	Krūtiņas fileja ar spārnu
u)	вилчатая кость	Fúrcula	Klíční kost	Ønskebe n	Schlüssel bein	Rangluu	οστούν του στέρνου	Wishbon e	Furcula (ou fourchett e)	Prsna kost	Forcella	Atslēgas kauls
v)	лопатка (скапула)	Escápula	Lopatka	Bovblad	Scapula	Abaluu	ωμοπλάτ η	Scapula	Omoplat e	Lopatica	Scapola	Lāpstiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Pusė	Fél	Nofs	Helft	Półowka	Metade	Jumătăți	Polená hydina	Polovica	Puolikas	Halva
b)	Ketvirtis	Negyed	Kwart	Kwart	Ćwiartka	Quarto	Sferturi	Štvrťka hydiny	Četrť	Neljänne s	Kvart
c)	Neatskirti i ketvirčiai su šlaunelėmis	Összefüg gő combneg yedek	Il-kwarti ta' wara tas-saqajn, mhux separati	Niet- gescheid en achterkw arten	Ćwiartka tylna w całości	Quartos da coxa não separado s	Sferturi posterioro are neparate	Neoddele né hydínové stehná	Neločene četrti nog	Takanelj ännes	Bakdelsp art
d)	Krūtinėlė	Mell	Sidra	Borst	Pierś, półowka piersi	Peito	Piept	Prsia	Prsi	Rinta	Bröst
e)	Kulšėlė	Comb	Koxxa	Hele poot, hele dij	Noga	Perna inteira	Pulpă	Hydínov é stehno	Bedro	Koipireis i	Klubba

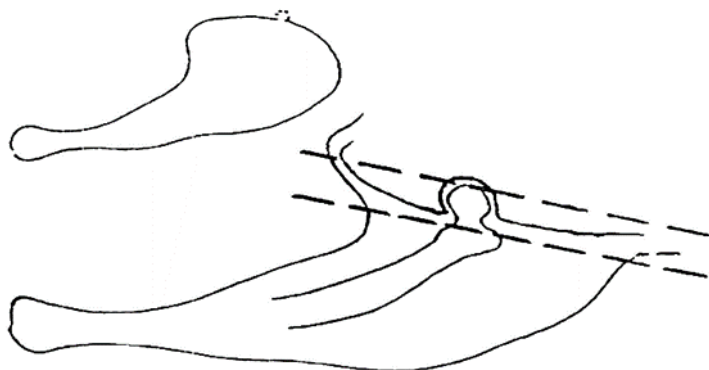
f)	Viščiuko kulšelè su nugarèlès dalimi	Csirkeco mb a hát egy részével	Koxxa tat- tigieğa b'porzjon tad-dahar	Poot/dij met rugdeel (bout)	Noga kurczęca z częścią grzbietu	Perna inteira de frango com uma porção do dorso	Pulpă de pui cu o porțiune din spate atașată	Kuracie stehno s panvou	Piščančja bedra z delom hrbta	Koipireis i, jossa selkäosa	Kyckling klubba med del av ryggben
g)	Šlaunelè	Felsőcom b	Il-biċċa ta' fuq tal-koxxa	Bovenpo ot, bovendij	Udo	Coxa	Pulpă superioar ă	Horné hydínové stehno	Stegno	Reisi	Lår
h)	Šlaunelè su kaulu ir nugarèlès dalimi	Csontos felsőcom b a hát egy részével	Koxxa bl- ghadma b'biċċa mid- dahar imqabb a magħha	Bovenpo ot/boven dij met rugdeel (bout) met been	Udo z kością z częścią grzbietu	Coxa não desossad a com uma porção do dorso	Partea de sus a pulpei cu os, cu o porțiune de spate atașată	Nevykost enè stehno s panvou	Stegno s kostmi z delom hrbta	Luullinen reisi, jossa on kiinni osa selkää	Överlår med del av ryggben
i)	Blauzdel è	Alsócom b	Il-biċċa t'isfel tal-koxxa (drumstick)	Onderpo ot, onderdij (Drumstick)	Podudzie	Perna	Pulpă inferioară	Dolné hydínové stehno	Krača	Koipi	Ben
j)	Sparnelis	Szárny	Ġewnaħ	Vleugel	Skrzydło	Asa	Aripi	Hydinov é krídelko	Peruti	Siipi	Vinge
k)	Neatskirt i sparneliai	Összefüg gő szárnyak	Ġwienah mhux separate	Niet- gescheid en vleugels	Skrzydła w całości	Asas não separadas	Aripi neparat e	Neoddele né hydínové krídla	Neločene peruti	Siivet kiinni toisissaan	Samman hängande vingar
l)	Krūtinėlė s filė	Mellfilé	Flett tas- sidra	Borstfilet	Filet z piersi	Carne de peito	Piept dezosat	Hydinov ý rezeň	Prsni file	Rintafile e	Bröstfilé
m)	Krūtinėlė s filė su raktikauli	Mellfilé villacsont	Flett tas- sidra bil-	Borstfilet met	Filet z piersi z obojczyk	Carne de peito com	Piept dezosat cu osul	Hydinov ý rezeň s	Prsni file s prsno	Rintafile e solisluine	Bröstfilé med nyckelbe

	u	tal	wishbone	vorkbeen	iem	fúrcula	iadeş	kost'ou	kostjo	en	n
n)	<i>Magret, maigret</i> tipo anties (arba žąsies) krūtinėlės filė	Börös kacsamelifilė vagy börös libamellfilé (magret, maigret)	<i>Magret, maigret</i>	Magret	Magret	<i>Magret, maigret</i>	Tacâm de pasăre, Spinări de pasăre	Magret	Magret	Magret, maigret	Magret, maigret
o)	Vidinė filė	Belső filé	Flett intern	Binnenfil et	Filet wewnętrzny	Filete interior	File interior	Vnúťorné filé	Notranji file	Sisäfilee	Innerfilé
p)	Kojos	Láb	Saqajn	Voet	Stopy	Patas	Picior	Nohy	Stopalo	Jalka	Fötter
q)	Pėdos	Talp	Is-saqajn bid-dwiefer tal-annimal	Klauw	Łapy	Pés	Labe	Nôžky	Spodnji del stopala	Varvasos a	Tåpartier
r)	Kaklelis	Nyak	Ghonn	Hals	Szyja	Pescoço	Gât	Krk	Vrat	Kaula	Hals
s)	Galva	Fej	Ras	Kop	Głowa	Cabeça	Cap	Hlava	Glava	Pää	Huvud
t)	Krūtinėlė su sparno dalimi	Mellfilé szárnytővel („supremé”)	Suprem	Suprême	Filet <i>supreme</i>	Supremo	Supremă	<i>Supreme</i>	Prsi brez kosti s kožo in nadlahtnico	Supreme	Suprême
u)	Krūtinka ulio išsišakojimas	Villacson t	Klavikola	Vorkbeen	Obojczyk	Fúrcula	Claviculă	Kl'účna kost'	Ključnica	Solisluu	Nyckelben
v)	Mentė	Lapocka	Skapula	Schouderblad	Łopatka	Escápula	Scapulă	Lopatka	Lopatica	Lapaluu	Skulderblad

II LISA

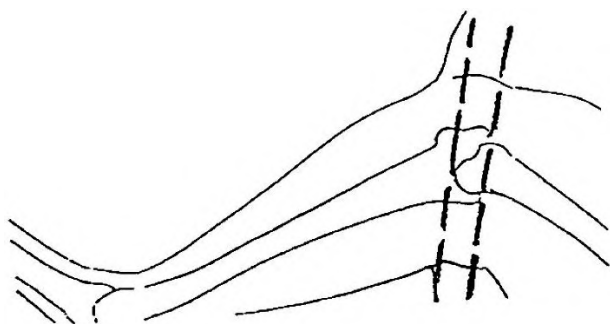
Artikli 2 punkti 2 teises lõigus osutatud lõiked, mis eraldavad kintsu/koiba ja selga

- puusaliigese piiritlemine



Lõige, mis eraldab kintsu ja poolkoiva

- kederluu piiritlemine



III LISA

Artikli 8 lõike 3 punktis d osutatud külmakahjustuse kirjeldus

Külmakahjustus: (kvaliteeti vähendavas tähenduses) paikne või üldine taastamatu naha ja/või liha kuivamine, mille tagajärjel võib muutuda:

- esialgne värv (tavaliselt kahvatumaks) või
- maitse ja lõhn (maitsetu või rääsunud) või
- koostis (kuiv, kásnjás).

IV LISA

Artiklis 9 osutatud jahutusmeetodid

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Въздушн о охлажда не	Refrigera ción por aire	Vzduche m (Chlazení vzduche m)	Luftkølin g	Luftkühl ung	Õhkjahut us	Ψύξη με αέρα	Air chilling	Refroidis sement à l'air	Hlađen je strujanje m zraka	Raffredd amento ad aria	Dzesēšan a ar gaisu
2.	Въздушн о- душово охлажда не	Refrigera ción por aspersión ventilada	Vychlaze ným proudem vzduchu s postříke m	Luftspray køling	Luft- Sprühküh lung	Õhkpiser dusjahutu s	Ψύξη με ψεκασμό	Air spray chilling	Refroidis sement par aspersion ventilée	Hlađenje raspršiva njem zraka	Raffredd amento per aspersion e ventilazi one	Dzesēšan a ar gaisu un smidzinā šanu
3.	Охлажда не чрез потапяне	Refrigera ción por immersió n	Ve vodní lázni ponoření m	Neddypn ingskølin g	Gegenstr om- Tauchkü hlung	Sukeljah utus	Ψύξη με βύθιση	Immersio n chilling	Refroidis sement par immersio n	Hlađenje e uranjanje m u vodu	Raffredd amento per immersio ne	Dzesēšan a iegremdē jot

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Atšaldym as oru	Levegős hűtés	Tkessih bl-arja	Luchtkoe ling	Owiewo wa	Refrigera ção por ventilaçã o	Refrigera re în aer	Chladené vzducho m	Zračno hlajenje	Ilmajääh dytys	Luftkylni ng
2.	Atšaldym as drėgnu	Permetez ésés	Tkessih b'air	Lucht- sproeikoe	Owiewo wo-	Refrigera ção por	Refrigera re prin	Chladené sprejovan	Hlajenje s	Ilmaspra yjäähdyt	Evaporati v kylning

	oru	hütés	spray	ling	natrysko wa	aspersão e ventilaça o	duşare cu aer	ím	pršenjem	ys	
3.	Atšaldym as panardin ant	Bemerité ses hütés	Tkessih b'immers joni	Dompelk oeling	Zanurzen iowa	Refrigera ção por imersão	Refrigera re prin imersiun e	Chladené vo vode	Hlajenje s potapljan jem	Vesijääh dytys	Vattenky lning

V LISA

Artikli 10 lõikes 1 osutatud linnukasvatusviisid

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
a)	Хранена с ... % ... гъска, хранена овес	Alimentado con ... % de ... Oca engordada con avena	Krmena (čím) ... % (čeho) ... Husa krmená ovsem	Fodret med ... Havrefodret gås	Mast mit ... % ... Hafermastgans	Söödetud ..., mis sisaldab ... % ... Kaeraga toidetud hani	Έχει τροφοι με ... % ... Χήνα που παχάινεται με βρώμη	Fed with ... % of ... Oats fed goose	Alimenté avec ... % de ... Oie nourrie à l'avoine	Hranjeno s ... % ... Guska hranjena zob Oca	Alimentato con il ... % di ... Oca ingrassata con avena	Barība ar ... % ... ar auzām barotas zosis
b)	Εκстензивно закрито (отгледан на закрито)	Extensivo en interior	Extenzivní v hale	Ekstensivt staldopdræt (skrabe ...)	Extensive Bodenhaltung	Ekstensiivne seespidamine (lindlas pidamine)	Εκτατικής εκτροφής	Extensive indoor (barnreared)	Élevé à l'intérieur: système extensif	Ekstenzivan uzgoj zatvorenim objektima	Estensivo al coperto	Turēšana galvenokārt telpās (“Audzēti kūti”)
c)	Свободен начин на отглеждане	Campero	Volný výběh	Fritgående	Freilandhaltung	Vabapidamine	Ελεύθερης βοσκής	Free range	Sortant à l'extérieur	Slobodan uzgoj	All'aperto	Brīvā turēšana
d)	Традиционен свободен начин на отглеждане	Campero tradicional	Tradiční volný výběh	Frilands ...	Bäuerliche Freilandhaltung	Traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο παραδοσιακά ελεύθερης βοσκής	Traditional free range	Fermier- élevé plein air	Tradicionalni slobodan uzgoj	Rurale all'aperto	Tradicionālā brīvā turēšana
e)	Свободен начин на отглеждане – пълна свобода	Campero criado en – total libertad	Volný výběh – úplná volnost	Frilands ... opdrættet i fuld frihed	Bäuerliche Freilandhaltung Unbegrenzter Auslauf	Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο απεριόριστης τροφής	Free-range – total freedom	Fermier- élevé en liberté	Slobodan uzgoj – neograničeni ispust	Rurale libertà	in Pilnīgā brīvība

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Lesinta ... % ... Avižomis penėtos žąsys	... %-ban ...- val/vel etetve Zabbal etetett liba	Mitmugh a bi ... % ta' ... Wizža mitmugh a bilhafur	Gevoed met ... % ... Met haver vetgemes te gans	Żywione z udziałem ... % ... tucz owsiany (gęsi)	Alimenta do com ... % de ... Ganso engordad o com aveia	Furajate cu ... % de ... Gâște furajate cu ovăz	Křmené ... % ... husi křmené ovsom	Krmljeno z ... % gos, krmljena z ovsom	Ruokittu rehulla, joka sisältää ... % Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med ... % ... Havreutf odrad gås
b)	Ekstensy vus paukščių auginima s patalpose (tvartuos e)	Istállóba n külterjese n tartott	Imrobbij a ġewwa: sistema estensiva	Scharrel ... binnenge houden	Ekstensy wny chów ściółkow y	Produção extensiva em interior	Crescute în spații închise – sistem extensiv	Chované na hlbokej podstielk e (chov v hale)	Ekstenzi vna zaprta reja	Laajaper äinen sisäkasva tus	Extensivt uppfödd inomhus
c)	Laisvai auginami paukščiai	Szabadta rtás	Trobbija fil-beraħ (free range)	Scharrel ... met uitloop	Chów wybiego wy	Produção em semiliber dade	Creștere liberă	Výbehov ý chov (chov v exteriéri)	Prosta reja	Vapaa laidun	Tillgång till utomhus vistelse
d)	Tradicišk ai laisvai auginami paukščiai	Hagyomá nyos szabadtar tás	Trobbija fil-beraħ tradizzjo nali	Boerensc harrel ... met uitloop Hoeve ... met uitloop	Tradycyj ny chów wybiego wy	Produção ao ar livre	Creștere liberă tradiționa lă	Chované navol'no	Tradicion alna prosta reja	Vapaa laidun – perintein en kasvatust apa	Tradition ell utomhus vistelse
e)	Visiškoje laisvėje auginami paukščiai	Teljes szabadtar tás	Trobbija fil-beraħ – libertà totali	Boerensc harrel ... met vrije uitloop Hoeve ...	Chów wybiego wy bez ogranicze ń	Produção em liberdade	Creștere liberă totală	Úplne vol'ný chov	Prosta reja – neomejen izpust	Vapaa laidun – täydellin en liikkuma	Uppfödd i full frihet

				met vrije uitloop						vapaus	
--	--	--	--	----------------------	--	--	--	--	--	--------	--

VI LISA

Artikli 10 lõikes 1 osutatud tingimused

(a) Söödetud ..., mis sisaldab ... % ...

Viitamisel järgmistele konkreetsetele sööda koostisosadele eeldatakse, et:

- i) teravilja puhul on suurema osa nuumaperioodi vältel antavas söödasegus teravilja vähemalt 65 % selle massist ning see söödasegu võib sisaldada kuni 15 % teravilja kõrvalsaadusi. Kui aga viidatakse ühele kindlale teraviljale, peab seda söödasegu koostises olema vähemalt 35 % ja maisi puhul vähemalt 50 %;
- ii) kaunviljade ja lehtkõögiviljade puhul on suurema osa nuumaperioodi vältel antavas söödasegus kaunvilja ja lehtkõögivilja vähemalt 5 % selle massist;
- iii) piimatoodete puhul moodustab söötmise lõppjärgus antava söödasegu koostis vähemalt 5 % selle massist.

Märget „kaeraga toidetud hani“ võib siiski kasutada, kui hanedele on söötmise lõppjärgus kolme nädala jooksul antud vähemalt 500 g kaera päevas.

(b) Ekstensiiivne seespidamine (lindlas pidamine)

Selle märke kasutamine tähendab järgmist:

- i) loomkoormus ühe põrandaruutmeetri kohta ei ole suurem kui:
 - kanade, noorte kukkede, kohikukkede puhul: 15 lindu, kuid nende eluskaal kokku ei ületa 25 kg;
 - partide, pärlikanade ja kalkunite puhul: 25 kg eluskaalu järgi;
 - haned: 15 kg eluskaalu järgi;
- ii) linnud tapetakse järgmises vanuses:
 - kanad: 56päevased või vanemad,
 - kalkunid: 70päevased või vanemad,
 - haned: 112päevased või vanemad,
 - pekingi pardid: 49päevased või vanemad;
 - muskuspardid: 70päevased või vanemad emaslinnud, 84päevased või vanemad isaslinnud;
 - emased mullardid: 65päevased või vanemad;
 - pärlikanad: 82päevased või vanemad;
 - noorhaned (hanepojad): 60päevased või vanemad;
 - noored kuked: 90päevased või vanemad;
 - kohikuked: 140päevased või vanemad.

(c) Vabapidamine

Selle märke kasutamine tähendab järgmist:

i) hoone loomkoormus ja linnu tapavanus jäävad punktis b kindlaksmääratud piiridesse, välja arvatud kanade puhul, kelle eluskaalu maksimaalselt 13 linnu korral võib suurendada kuni 27,5 kg ruutmeetri kohta, ja kohikukkede puhul, kelle loomkoormus ei ületa 7,5 lindu ja eluskaal ruutmeetri kohta 27,5 kg;

ii) lindudel on vähemalt poole eluea jooksul olnud terve päeva juurdepääs jooksuaeda, millest suurem osa on kaetud taimkattega ja mille pindala on vähemalt:

- 1 m² kana või pärlikana kohta;
- 2 m² pardi või kohikuke kohta;
- 4 m² kalkuni või hane kohta.

Pärlikanade puhul võib vabaõhuala asendada õrrekanalaga, mille põrandapindala on vähemalt sama suur kui hoone pindala ja mille kõrgus on vähemalt 2 meetrit ning kus ühe linnu kohta on kokku vähemalt 10 cm õrrepikkust (hoones ja õrrekanalas);

iii) nuumaperioodil kasutatud söödasegu sisaldab vähemalt 70 % teravilja;

iv) lindlas on väljumisluugid, mille kogupikkus on vähemalt 4 meetrit hoone pindala 100 m² kohta. Hanede väljumisluugid peavad olema vähemalt 4 meetrit laiad.

(d) Traditsiooniline vabapidamine

Selle märke kasutamine tähendab järgmist:

i) hoonesisene loomkoormus ühe ruutmeetri kohta ei ole suurem kui:

- kanad: 12 lindu, kuid nende eluskaal kokku ei ületa 25 kg; teiseldatavate hoonete puhul, mille põrandapindala on kuni 150 m² ja mis on ka öösel avatud, võib loomkoormus olla kuni 20 lindu, kuid eluskaal ühe ruutmeetri kohta ei tohi olla suurem kui 40 kg;
- kohikuked: 6,25 (kuni 91päevased: 12), kuid eluskaalu järgi kuni 35 kg;
- muskuspardid ja pekingi pardid: 8 isaslindu, kuid eluskaalu järgi kuni 35 kg, 10 emaslindu, kuid eluskaalu järgi kuni 25 kg;
- mullardid: 8, kuid eluskaalu järgi kuni 35 kg;
- pärlikanad: 13, kuid eluskaalu järgi kuni 25 kg;
- kalkunid: 6,25 (kuni seitsmenädalased: 10), kuid eluskaalu järgi kuni 35 kg;
- haned: 5 (kuni kuuenädalased: 10), 3 lindu nuumaperioodi kolmel viimasel nädalal, kui neid peetakse suletud ruumis, kuid eluskaalu järgi kuni 30 kg;

ii) sama tootmisüksuse lindla kasutatav kogupindala ei ole üle 1 600 m²;

iii) igas lindlas on kuni:

- 4 800 kana;
- 5 200 pärlikana;
- 4 000 emast muskusparti või pekingi parti või 3 200 isast muskusparti või pekingi parti või 3 200 mullardit;
- 2 500 kohikukke, hane või kalkunit;

iv) lindlas on väljumisluugid, mille kogupikkus on vähemalt 4 meetrit hoone pindala 100 m² kohta;

v) lindudel on terve päev juurdepääs vabaõhu jooksuaeda järgmisest vanusest alates:

- kuus nädalat kanade ja kohikukkede puhul,
- kaheksa nädalat partide, hanede, pärlikanade ja kalkunite puhul,

vi) suurem osa jooksuaiast on kaetud taimkattega ja selle pindala on vähemalt:

- 2 m² kana, muskuspardi, pekingi pardi või pärlikana kohta,
- 3 m² mullardi kohta,
- 4 m² vähemalt 92päevase kohikuke kohta (2 m² kuni 91päevase kohikuke kohta),
- 6 m² kalkuni kohta,
- 10 m² hane kohta.

Pärlikanade puhul võib vabaõhuala asendada õrrekanalaga, mille põrandapindala on vähemalt kahekordne hoone pindala ja mille kõrgus on vähemalt 2 meetrit ning kus ühe linna kohta on kokku vähemalt 10 cm õrrepikkust (hoones ja õrrekanalas);

vii) nuumlinnud on aeglase kasvuga tõust;

viii) nuumaperioodil kasutatud söödasegu sisaldab vähemalt 70 % teravilja;

ix) tapavanus on vähemalt:

- 81 päeva kanade puhul,
- 150 päeva kohikukkede puhul,
- 49 päeva pekingi partide puhul,
- 70 päeva emaste muskuspartide puhul,
- 84 päeva isaste muskuspartide puhul,
- 92 päeva mullardite puhul,
- 94 päeva pärlikanade puhul,
- 140 päeva tervelt küpsetamiseks turustatavate kalkunite ja hanede puhul,
- 98 päeva tükeldamiseks ettenähtud emaskalkunite puhul,
- 126 päeva tükeldamiseks ettenähtud isaskalkunite puhul,
- 95 päeva rasvamaksa (*foie gras*) ja rinnaliha (*magret*) tootmiseks ettenähtud hanede puhul,
- 60 päeva noorhanede (hanepoegade) puhul;

x) nuumaperioodi lõpp suletud ruumis ei ületa:

- üle 90päevaste kanade puhul: 15 päeva,
- kohikukkede puhul: 4 nädalat,
- rasvamaksa (*foie gras*) ja rinnaliha (*magret*) tootmiseks ettenähtud üle 70päevaste hanede ja mullardite puhul: 4 nädalat.

(e) Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine

Selle märke kasutamiseks peavad olema täidetud punktis d esitatud tingimused ning lindudel peab terve päev olema juurdepääs piiramata alaga jooksuaeda.

Kui liidu õiguse alusel on inimeste ja loomade tervise kaitsmise huvides kehtestatud vabaõhu jooksualal viibimise piirang (piirangu võivad kehtestada ka veterinaarasutused), võib linde (välja arvatud õrrekanalates peetavad pärllkanad), mida toodetakse esimese lõigu punktides c, d ja e kirjeldatud viisil, piirangu kehtimise ajal jätkuvalt turustada asjaomasele tootmisviisile viitava märgiga.

VII LISA

Artikli 14 lõikes 1 osutatud maksimaalne veesisaldus kanarümpades

Kanades sisalduva vee kogusisaldust, mis on kindlaks määratud rakendusmääruse (EL) 2025/XXX [väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101] I lisas kirjeldatud analüüsimetodiga, võrreldakse järgmiste valemite abil esitatud piinormiga:

(a) Õhkjahutus

Eeldusel, et valmistamise ajal imendunud tehniliselt vältimatu veesisaldus on 2 %, ¹ on käesoleva meetodiga määratud kogu veesisalduse (W_G) lubatud piinorm grammides määratud järgmise valemiga (koos usaldusvahemikuga):

kanad: $W_G = 3,65 \times RP_A + 42$.

(b) Õhkpiserdusjahutus

Eeldusel, et valmistamise ajal imendunud tehniliselt vältimatu veesisaldus on 4,5 %, ¹ on käesoleva meetodiga määratud kogu veesisalduse (W_G) lubatud piinorm grammides järgmine (koos usaldusvahemikuga):

kanad: $W_G = 3,79 \times RP_A + 42$.

(c) Sukeljahutus

Eeldusel, et valmistamise ajal imendunud tehniliselt vältimatu veesisaldus on 7 %, ¹ on käesoleva meetodiga määratud kogu veesisalduse (W_G) lubatud piinorm grammides järgmine (koos usaldusvahemikuga):

kanad: $W_G = 3,93 \times RP_A + 42$.

(d) Muu jahutusmeetod või artikliga 9 ette nähtud kahe või enama meetodi kombinatsioon

Eeldusel, et valmistamise ajal imendunud tehniliselt vältimatu veesisaldus on 2 %, ¹ on käesoleva meetodiga määratud kogu veesisalduse (W_G) lubatud piinorm grammides järgmine (koos usaldusvahemikuga):

kanad: $W_G = 3,65 \times RP_A + 42$.

Kui rakendusmääruse (EL) 2025/XXX [väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101] I lisa punkti 6.2 alusel arvutatud seitsme rümbe keskmine veesisaldus (W_A) ei ole suurem kui punktis 1 esitatud väärtus (W_G), peetakse kontrollitava linnuliha kogust standardile vastavaks.

¹ Arvutatakse rümbe alusel, arvestamata imendunud vett.

VIII LISA

Artikli 14 lõikes 2 osutatud maksimaalne veesisaldus kodulinnuliha jaotustükkide puhul

Kodulinnuliha jaotustükkides sisalduva vee kogusisaldust, mis on kindlaks määratud rakendusmääruse (EL) 2025/XXX [Väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101] II lisas kirjeldatud analüüsimetodiga, võrreldakse järgmiste piirnormidega:

Eeldusel et valmistamise ajal imendunud tehniliselt vältimatu minimaalne veesisaldus on sõltuvalt toote tüübist ja kohaldatavast jahutusmeetodist 2 %, 4 % või 6 %, ² on käesoleva meetodiga määratud kõrgeim lubatud W/RP suhe (vee- ja proteiinisalduse suhe) järgmine:

	Õhkjahutus	Õhkpiiserdusjahutus	Sukeljahutus
Kana rinnafilee: nahata	3,40	3,40	3,40
Kana rinnatükk: nahaga	3,40	3,50	3,60
Kana kintsud, poolkoivad, koivad, seljaosaga koivad, tagaveerandid koos nahaga	4,05	4,15	4,30
Kalkuni rinnafilee: nahata	3,40	3,40	3,40
Kalkuni rinnatükid koos nahaga	3,40	3,50	3,60
Kalkuni kintsud ja poolkoivad, koivad koos nahaga	3,80	3,90	4,05
Kalkuni konditustatud koivaliha ilma nahata	3,95	3,95	3,95

Muude jahutusmeetodite või artikliga 9 ette nähtud kahe või enama meetodi kombinatsiooni puhul eeldatakse, et vältimatu veesisaldus on 2 % ning kõrgeim lubatud W/RP suhe on selline, mis on kindlaks määratud õhkjahutusmeetodi jaoks eespool esitatud tabelis.

² Arvutatakse jaotustüki alusel, arvestamata imendunud vett. Kalkuni (nahata) filee ja konditustatud koivaliha puhul on kõnealune veesisaldus kõikide jahutusmeetodite korral 2 %.

Kui rakendusmääruse (EL) 2025/XXX [väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101] II lisa punkti 6.2 alusel arvutatud viie jaotustüki keskmine vee- ja proteiinisalduse suhe (W_A/RP_A) ei ole suurem kui käesolevas lisas esitatud väärtus, peetakse kontrollitava kodulinnuliha jaotustükkide kogust standardile vastavaks.

IX LISA

Artikli 14 lõikes 3 osutatud maksimaalne imendunud vee sisaldus kanarümpades

Kanarümpades sisalduva imendunud vee kogusisaldust, mis on kindlaks määratud rakendusmääruse (EL) 2025/XXX [väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101] III lisas kirjeldatud analüüsimeetodiga, võrreldakse järgmiste piinormidega:

1. Tulemus ei tohi ületada järgmisi protsendimäärasid rümpade esialgsest massist ega muid lisatud vee sisalduse maksimaalseid lubatud väärtusi:
 - õhkjahutus: 0 %,
 - õhkpiserdusjahutus: 2,0 %,
 - sukeljahutus: 4,5 %,
2. Kui rümpasid jahutatakse muud jahutusmeetodit või artikliga 9 ette nähtud kahe või enama meetodi kombinatsiooni kasutades, ei ületa veesisalduse maksimaalne protsendimäär 0 % rümba esialgsest massist.

XLISA

ARTIKLI 14 LÕIKES 4 NIMETATUD LAUSED

- bulgaaria keeles: Съдържанието на вода превишава нормите на ЕС
- hispaania keeles: Contenido en agua superior al límite UE
- tšehhi keeles: Obsah vody překračuje limit EU
- taani keeles: Vandindhold overstiger EU-Normen
- saksa keeles: Wassergehalt über dem EU-Höchstwert
- eesti keeles: Veesisaldus ületab EL normi
- kreeka keeles: Περιεκτικότητα σε νερό ανώτερη του ορίου ΕΕ
- inglise keeles: Water content exceeds EU limit
- prantsuse keeles: Teneur en eau supérieure à la limite UE
- horvaadi keeles: Sadržaj vode prelazi ograničenje EU
- itaalia keeles: Tenore d’acqua superiore al limite UE
- läti keeles: Ūdens saturs pārsniedz ES noteikto normu
- leedu keeles: Vandens kiekis viršija ES nustatytą ribą
- ungari keeles: Víztartalom meghaladja az EU által előírt határértéket
- malta keeles: Il-kontenut ta’ l-ilma superjuri għal-limitu UE
- hollandi keeles: Watergehalte hoger dan het EU-maximum
- poola keeles: Zawartość wody przekracza normę UE
- portugali keeles: Teor de água superior ao limite UE
- rumeenia keeles: Conținutul de apă depășește limita UE
- slovaki keeles: Obsah vody presahuje limit EU
- sloveeni keeles: Vsebnost vode presega EU omejitev
- soome keeles: Vesipitoisuus ylittää EU-normin
- rootsi keeles: Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EU

XI LISA

Linnuliha veesisalduse üle järelevalvet teostava eksperdirühma ülesanded ja organisatsiooniline ülesehitus (artiklis 16 osutatud eksperdirühm)

Eksperdirühm vastutab järgmiste ülesannete täitmise eest:

- (a) teabe edastamine liikmesriikide referentlaboritele linnuliha veesisalduse analüüsimeetodite ja võrdluskatsete kohta;
- (b) riiklikes referentlaborites punktis a osutatud meetodite rakendamise koordineerimine, korraldades võrdluskatseid ja eelkõige tasemekatseid;
- (c) liikmesriikide tugilaborite toetamine tasemekatsete läbiviimisel, pakkudes teadusala abi statistiliste andmete hindamisel ja aruandlusel;
- (d) uute analüüsimeetodite väljatöötamise koordineerimine ja liikmesriikide tugilaborite teavitamine selles valdkonnas tehtud edusammudest;
- (e) komisjonile teadusliku ja tehnilise abi osutamine, eelkõige liikmesriikidevahelistes analüüsitulemusi käsitlevates vaidlusküsimustes.

Eksperdirühma koostis on järgmine:

Linnuliha veesisalduse üle järelevalvet teostavasse eksperdirühma kuuluvad Teadusuuringute Ühiskeskuse (JRC) Etalonainete ja Mõõtmiste Instituudi (IRMM), põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi ja kolme liikmesriigi referentlabori esindajad. Etalonainete ja Mõõtmiste Instituudi esindaja on tegev eksperdirühma esimehena ja määrab liikmesriikide referentlaboreid rotatsiooni põhimõttel. Liikmesriikide referentlaborite väljaajamise eest vastutavad liikmesriikide ametiasutused määravad seejärel eksperdirühma toidu veesisalduse järelevalve eksperdid. Iga-aastase rotatsiooni käigus asendatakse korraga üks eksperdirühma kuuluv liikmesriigi referentlabor, et tagada rühma järjepidevus. Käesolevas lõikes nimetatud ülesannete täitmisega seotud liikmesriikide ekspertide ja/või liikmesriikide referentlaborite kulud kannab asjaomane liikmesriik.

XII LISA

Artiklis 17 osutatud vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 543/2008	Käesolev määrus	Rakendusmäärus (EL) 2025/... [väljaannete talitus: palun lisage viide dokumendile C(2025) 8101]
Artikkel 1	Artikkel 2	–
Artikkel 2	Artikkel 3	Artikli 3 lõige 1
Artikkel 3	Artikkel 4	–
Artikkel 4	Artikkel 5	–
Artikkel 5	Artikkel 6	–
Artikkel 6	Artikkel 7	–
Artikkel 7	Artikkel 8	–
Artikkel 8	–	Artikkel 3
Artikkel 9	–	–
Artikkel 10	Artikkel 9	–
Artikkel 11	Artikkel 10	–
Artikkel 12	Artikkel 11	Artikkel 4
Artikkel 13	Artikkel 12	–
Artikkel 14	Artikkel 13	–
Artikkel 15	Artikkel 14	Artikkel 5
Artikkel 16	Artikli 14 lõige 4	Artikkel 6
Artikkel 17	–	Artikkel 7
Artikkel 18	Artikkel 15	–
Artikkel 19	Artikkel 16	–
Artikkel 20	Artikkel 14	Artikkel 8